

30<sup>e</sup> anniversaire

théâtre  
du rideau  
vert

*gotcha*

revue théâtre  
volume 18, no 6 – 10 mai 1979

de BARRIE KEEFFE

ENSOLEILLEZ VOTRE COIN REPAS: AYEZ LA BONNE TABLE



À DEUX PAS DU THÉÂTRE DU RIDEAU VERT...

Le Cache-Pot vous offre le plus grand choix d'articles de décoration pour votre living-room, votre salle de bain, votre chambre à coucher ou pour compléter votre cuisine. De plus tous ces articles s'offrent en cadeau! . . . Offrez-vous les!

**Le Cache-Pot**

5055 rue ST-DENIS (entre Laurier et St-Joseph) Tél.: 288-5330

(Stationnement)

## BARRIE KEEFFE

34 ans. Né à Londres dans l'East-End.

Après des études médiocres dans différents collèges où on lui reproche surtout de ne pas savoir écrire, il est camionneur, fossoyeur, journaliste sportif, entre autres. . .

Un roman publié, bien vendu, désavoué par l'auteur qui en a racheté tous les exemplaires restant en librairie et s'est empressé d'en oublier le titre. . . (dit-il).

. . . deuxième roman dont le manuscrit lui est volé. . .

Barrie Keefe en reprend quelques thèmes dans de courtes pièces qui formeront la trilogie "GIMME SHELTER", composée de "GEM", "GOTCHA!" et "GETAWAY". . .

. . . mais sa première pièce jouée sera "ONLY A GAME" au Shaw Theatre en 1973.

"MY GIRL" (75), "ABIDE WITH ME" (76) ainsi que "GIMME SHELTER" (77) sont écrits pour et créés au SOHO POLY THEATRE CLUB, petite salle londonienne — "SCRIBES", créé à Newcastle, est monté à New York en 1977.

Aujourd'hui Barrie Keefe est Resident Dramatist au Shaw Theatre.

"Ses dernières pièces: "A MAD WORLD MY MASTERS", pièce "élisabéthaine" et "FROZEN ASSETS" où l'on retrouve le personnage central de "GOTCHA!" . . .



Jean-Christian  
GRINEVALD

Je, le 12345, à Paris, nais: soit le douze mars mille neuf cent quarante cinq.

Les années importantes (de 1 à 13 ans) je les passe à Bab-el-Oued, faubourg populaire d'Alger. Guerre d'Algérie. . . attentat. . . père blessé. . . retour en France. . . terre d'exil. . . heureusement, il y a Paris.

Etudes universitaires. Linguistique. . . enseignement (l'allemand). . .

**GOTCHA!**, ce n'est pas un hasard. J'ai des comptes à régler avec la violence (enfance), de même avec l'enseignement. . . En mai 1968, jeune professeur, occupant mon lycée avec mes élèves, je me demande: comment peut-on être enseignant?

C'est peut-être par respect et trop d'exigence pour ce métier que je l'ai abandonné. Ou comme on défroque au premier grand ébranlement de la foi?

**GOTCHA!**, sous les dehors d'une anecdote violente, dit fortement l'échec de toute pédagogie, fut-elle systématique, rationnelle et démocratique, à réduire les inégalités sociales et culturelles. Réalité que vivent douloureusement les enseignants les plus généreux et les plus lucides d'aujourd'hui.

Pour moi, fin de l'enseignement, donc. Via "l'Action Culturelle", soit, en France, une activité où le souci pédagogique encombre encore la culture, je me retrouve assistant du metteur en scène Jacques ROSNER, actuellement Directeur du Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique de Paris (j'y travaillerai quelques mois en 1975, mais là encore, la pédagogie. . .)

A Rosner je dois beaucoup, y compris la production de ma première mise en scène: LES HORACES ET LES CURIACES de Bertolt Brecht. A l'époque, théoriquement, je suis brechtien. Avec l'avance de ma pratique, la théorie a perdu des plumes.





*Denis Mercier*

—

*Louise Latraverse*

En 1975 le hasard me conduit à Bochum (RFA) où je monte, en allemand, DREYFUS de Jean-Claude Grumberg. La meilleure antidote au didactisme, le Woody Allen français, moins intellectuel, mais tout aussi tragique. . . Brecht en prend un vieux coup.

Je fonde ma compagnie et monte à Paris LA FAMILLE de Lodewijk de Boer, une pièce hollandaise à épisodes. Succès! Je me persuade définitivement, grâce à une distribution miraculeuse, que le théâtre c'est l'acteur. Défense de rire: nous ne sommes pas si nombreux à le penser, en France du moins.

Suivent en 1976-77: IRENE OU LA RESURRECTION de Maurice Clavel d'après Ibsen. . . Salut à toi, Clavel, qui as gravi pour la dernière fois le 23 avril 1979 le raidillon qui monte de ton village d'Asquins à Vézelay la Romane. Salut à toi, Nom de Dieu!

FEYDEAUFARRELOIK, un montage d'après Georges Feydeau.

LA MAISON D'EN FACE de Frank Bertrand.

1978 ouverture du "Théâtre Marie Stuart", cent places dans le quartier des Halles. Enfin chez moi. Un rêve qui menace sans cesse de tourner au cauchemar. Création de GOTCHA! La critique est unanime. Son Syndicat nous décerne le prix "Révélation de l'année 1978". Fabrice Eberhardt, qui joue le rôle principal, reçoit le prix "Gérard Philipe" (Meilleur comédien français 78). Après quatre mois à "Marie Stuart", la pièce émigre dans une plus grande salle (Théâtre de l'Oeuvre), puis en janvier 79 part en tournée en France et en Suisse.

Après la défaite de la Gauche aux élections de mars 78, comme en réponse, création de VINCI AVAIT RAISON de Roland Topor, une hénaurme parabole sur



la merde. La critique se repent aussitôt de m'avoir accordé ses faveurs quelques mois plus tôt et me traîne dans le sujet de la pièce.

VINCI reste cependant le spectacle le plus drôle et le plus percutant de l'été 78 à Paris.

Janvier 79: PHEDRE de Jean Racine. Un projet mûri depuis dix ans. Tragédie sur les origines de l'humanité, en deçà du bien et du mal. Phèdre n'a pas 20 ans. . . texte inépuisable. . .

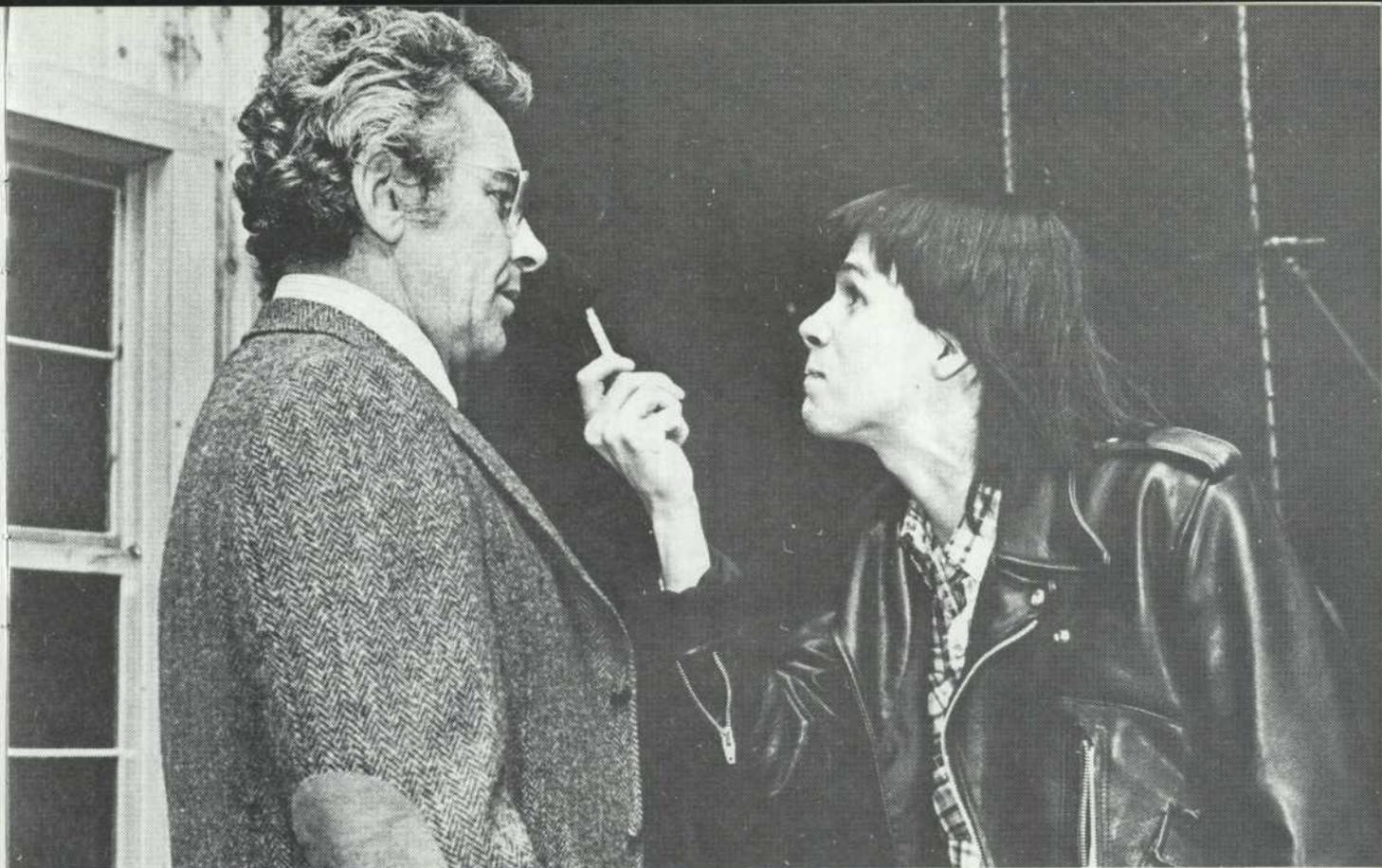
Quoi encore? J'anime à Paris un atelier pour jeunes comédiens (pédagogie quand tu nous tiens. . .)

Je prépare la création de "HONOREE PAR UN PETIT MONUMENT" de Denise Bonal (Légère en Août) pour le Festival d'Avignon 79, et "LA BALLADE DU CAFE TRISTE" d'après Carson Mc Cullers pour un grand théâtre parisien. . .

Je médite souvent cette réflexion de Barrie KEEFFE: "Si un jeune garçon, parce qu'il n'a pas d'argent ne peut pas entrer dans le stade où joue son équipe favorite. S'il se précipite contre le mur du stade et se fracasse la tête, il ne faut pas dire que c'est un geste de désespoir. LE MUR AURAIT PU CEDER.

Encore un mot: la musique qu'on entend au début de la pièce est des SEX PISTOLS. Salut à toi, Sid Vicious, qui t'es fait sauter la caisse à New York en février 79! . . .

Jean-Christian GRINEVALD



*François Cartier*

— *Lothaire Bluteau*



*François Cartier — Louise Latraverse — Denis Mercier — Lothaire Bluteau*

# gotcha!

de BARRIE KEEFFE

Adaptation française et mise en scène:

JEAN-CHRISTIAN GRINEVALD

Distribution par ordre d'entrée en scène

Denis Mercier..... Tom  
Louise Latraverse..... Lynne  
Lothaire Bluteau..... Le garçon  
François Cartier..... Le Directeur

*L'action se passe de nos jours en Angleterre dans un collège (comprehensive school),  
le dernier jour de l'année scolaire.*

●  
Pièce sans entracte

Décor et éclairages: Robert PRÉVOST

Costumes: François BARBEAU

# GARAGE LÉONIDE JODOIN

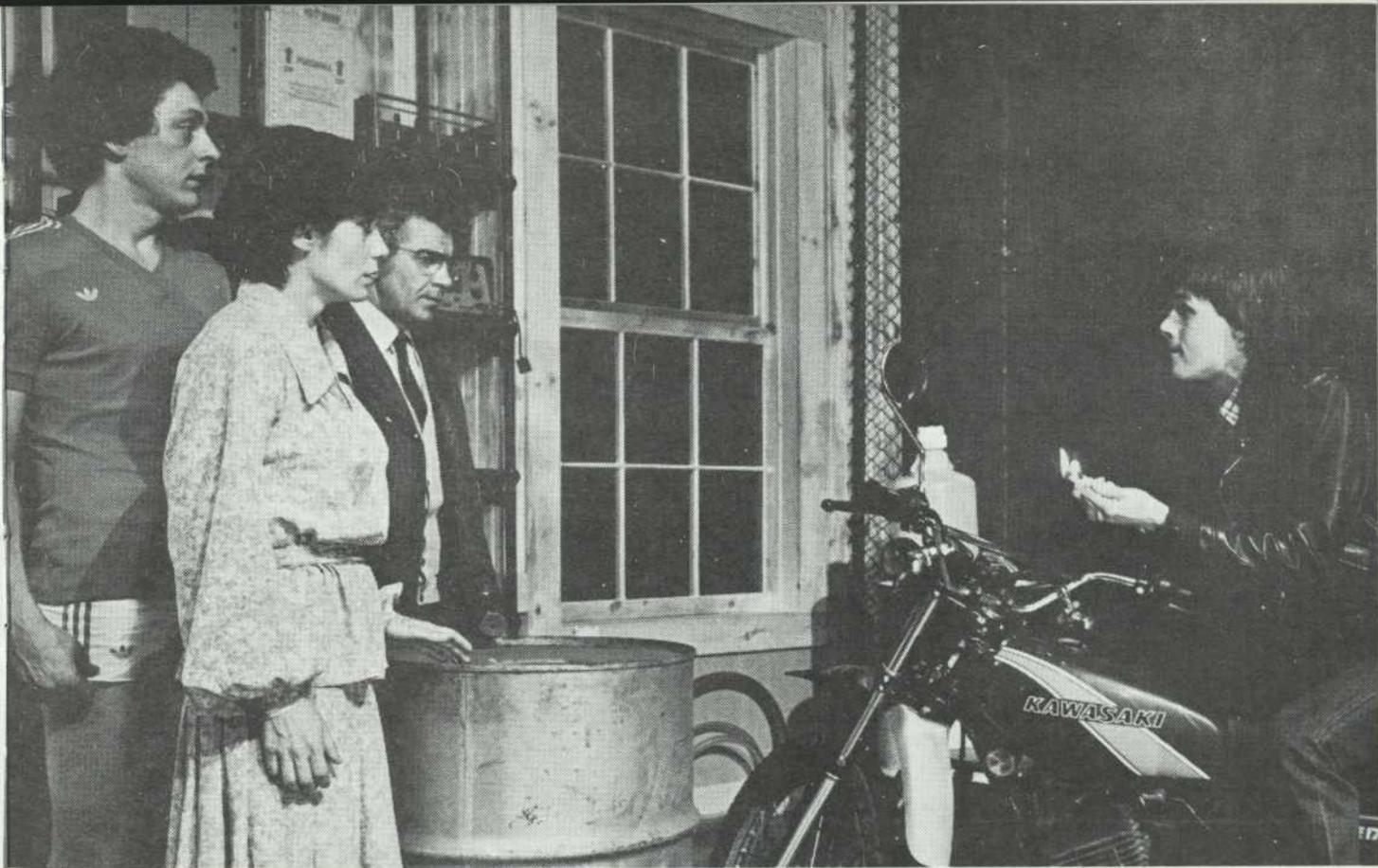
## VENTE ET SERVICE

Autoneiges Artic Cat  
Motos Kawasaki — Mobylettes  
Équipement de jardin Toro

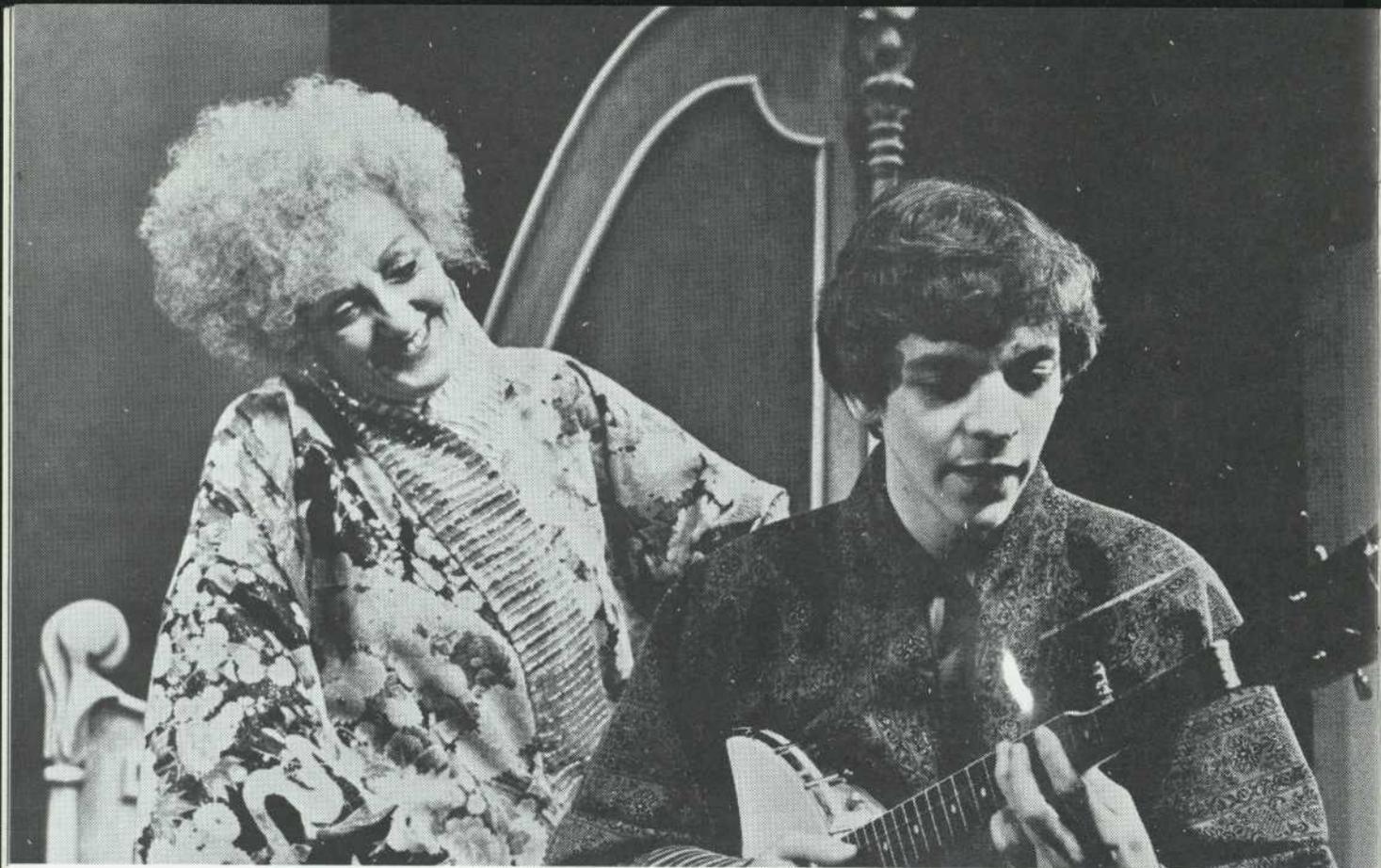
## RÉPARATIONS GÉNÉRALES

388, Branche du Rapide  
Marieville — tél.: 658-5333 — 460-7787

3015, Dessaulles  
St-Hyacinthe — tél.: 774-7900



*Denis Mercier — Louise Latraverse — François Cartier — Lothaire Bluteau*



*Yvette Brind'Amour*

—

*Marc Labrèche*

# REPRISE EXCEPTIONNELLE

du 6 au 29 septembre

# HAROLD et MAUDE

Comédie de COLIN HIGGINS

Adaptation française de JEAN-CLAUDE CARRIÈRE

Mise en scène: JEAN SALVY

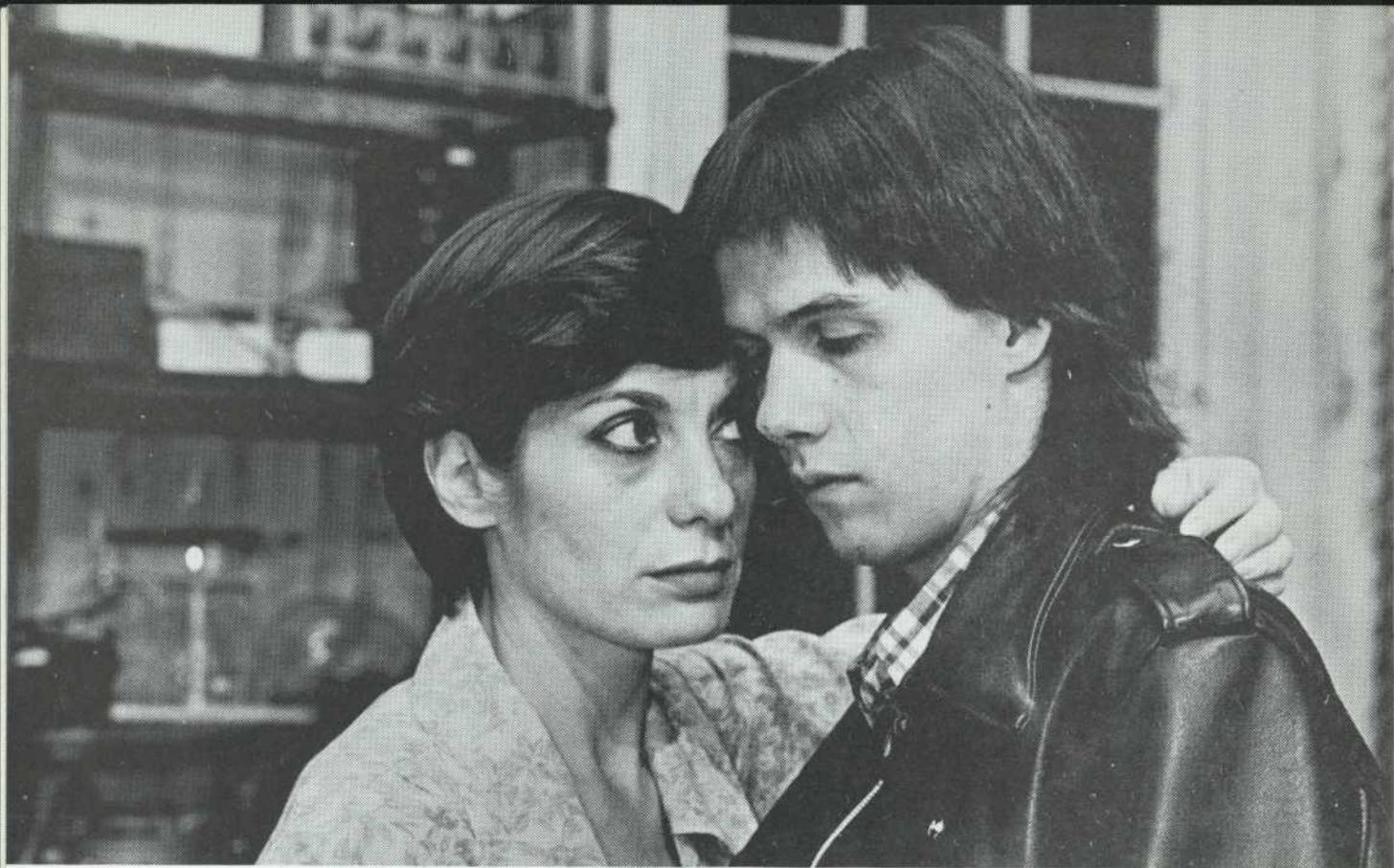
avec

YVETTE BRIND'AMOUR – MARC LABRÈCHE – CATHERINE BÉGIN – DONALD PILON –  
AUBERT PALLASCIO – YVON THIBOUTOT – LISE THOUIN – RICHARD NIQUETTE –  
DIANE JULES – DIANE LAVALLÉE – SYLVIE BEAUREGARD

décor et éclairages: Robert PRÉVOST

costumes: François BARBEAU

**BILLETS EN VENTE AU GUICHET DÈS MAINTENANT**  
RÉSERVATIONS: 844-1793



*Louise Latraverse*

—

*Lothaire Bluteau*

---

---

Costumes: Atelier du Théâtre du Rideau Vert.

---

Louise Latraverse est habillée par Michèle Nagy

---

Accessoires: Bernard Tourville

---

Décor construit dans les ateliers du Théâtre du Rideau Vert, dirigés par Jacques Leblanc assisté par Bruno Leblanc et Gilbert Leblanc.

---

Brossé par Jean-Claude Olivier

---

Eclairagiste: Louis Sarraillon

---

Chef électricien: Georges Faniel

---

Chef machiniste: André Vandersteenen  
Assistant: Jean Fraser

---

Opérateur du son: Roger Côté

---

Bande sonore: Roger Côté

---

Régisseur: Véra Zuyderhoff, Lorraine Beaudry

---

Habilleuse: Rollande Mérineau

---

Photos: Guy Dubois

---

Les affiches et la page couverture sont une création de Gérald Zahnd

---

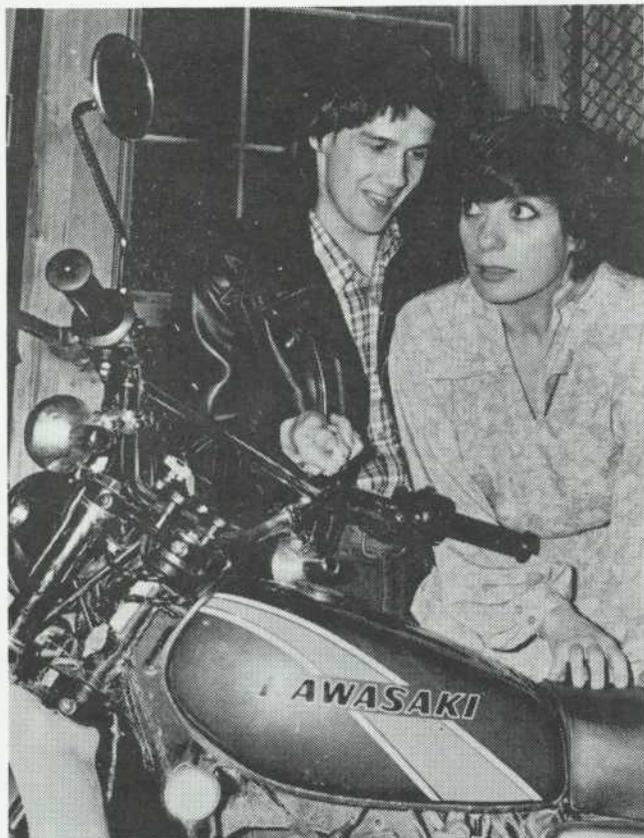
---

Le THEATRE DU RIDEAU VERT remercie:

L'Institut du Cancer de Montréal  
Centre hospitalier Notre-Dame  
de lui avoir aimablement prêté le matériel  
de laboratoire.

Le Garage Léonide Jodoin

d'avoir mis à sa disposition  
la moto de marque Kawasaki



Lothaire Bluteau

—

Louise Latraverse



**Les arts.  
La BCN  
y croit.**



 Banque Canadienne Nationale

## **théâtre du rideau vert**

---

Pierre Tisseyre, *président d'honneur*

Yvette Brind'Amour, *directeur artistique*

Mercedes Palomino, *directeur administratif*

Paul Colbert, *directeur*

André Cailloux, *directeur de la section jeunesse*

François Barbeau, *adjoint à la direction artistique*

Me Guy Gagnon, *avocat, Conseiller Juridique*

Gabriel Groulx, c.a., *Vérificateur*

Associé de Raymond, Chabot, Martin, Paré & Associés

Francette Sorignet, *secrétaire générale*

Marie-Thérèse Renaud Mallette, *secrétaire comptable*

Hélène Keraudren, *secrétaire*

Sylvie Dufour, *secrétaire*

Yolande Maillet, *comptable*

S. Elharrar, *gérant*

"THEATRE" *direction*, Mercedes Palomino

*revue publiée par le Rideau Vert Inc.*

Jacqueline Cailloux, *publicité, Revue "Théâtre"*

Bureaux administratifs: 355 rue Gilford – Montréal – 845-0267

---

Adresse télégraphique: ridovert

# Ça c'est la FRANCE

**Ne soyez plus un simple  
touriste — devenez un  
membre de la famille !**

Voulez-vous partager le quotidien d'un baron et d'une baronne dans leur château du Calvados?

et passer la semaine suivante avec des producteurs de cognac près d'Angoulême ou sur une ferme de la vallée de la Loire?

ou bien encore avec une décoratrice et son mari ingénieur dans leur abbaye restaurée du sud-ouest?

Avec "Chez des Amis" vous rapporterez de votre voyage en France, en plus du souvenir des monuments, des musées, des paysages et des menus, la douce chaleur d'une merveilleuse expérience humaine.

"Chez des Amis" vous ouvrira la porte de ces demeures françaises qui vous attendent.

**Chez des Amis**

Vos hôtes vous conduiront chez les artisans de la région, vous feront visiter des cavernes préhistoriques et vous recommanderont les meilleurs concerts de musique médiévale ou baroque...

"Chez des Amis" organise des séjours en France pour les Américains et les Canadiens qui veulent découvrir ce merveilleux pays d'une façon unique et personnelle. Grâce à notre organisation, vous serez reçu dans une de nos familles sélectionnées, ce qui vous permettra de découvrir la France à travers les yeux de ceux qui la connaissent le mieux.

Que vous voyagiez seul, en couple ou même avec des enfants, vous pouvez maintenant faire connaissance avec la France à travers ses habitants - des personnes que nous avons nous-mêmes toutes rencontrées avant de les choisir pour participer à ce programme.

Pour renseignements, contactez votre agent de voyages  
ou

**AIR FRANCE** 

PRO THEVIN 1979.06.10X